KOMISSION ASETUS (EU) N:o 1159/2010,

annettu 9 päivänä joulukuuta 2010,

neuvoston asetuksen (EY) N:o 517/94 mukaisesti vuodeksi 2011 vahvistettujen tekstiilikiintiöiden hallinnointia ja jakamista koskevien sääntöjen vahvistamisesta

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon muiden kuin kahdenvälisten sopimusten, pöytäkirjojen tai muiden järjestelyjen taikka muiden yhteisön erityisten tuontimenettelyjen soveltamisalaan kuuluvien tiettyjen kolmansien maiden tekstiilituotteiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä 7 päivänä maaliskuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 517/94 [1] ja erityisesti sen 17 artiklan 3 ja 6 kohdan sekä 21 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksella (EY) N:o 517/94 vahvistettiin tietyistä kolmansista maista peräisin olevien tiettyjen tekstiilituotteiden tuontiin sovellettavat määrälliset rajoitukset, jotka jaetaan ”ensimmäiseksi tullutta palvellaan ensiksi” -periaatteella.

(2) Asetuksen nojalla voidaan tietyissä olosuhteissa käyttää muita jakomenetelmiä, jakaa kiintiöitä eriin tai varata osa erityisestä määrällisestä rajoituksesta hakemuksille, joiden tueksi esitetään näyttö aiemmasta tuontitoiminnasta.

(3) Vuodeksi 2011 vahvistettujen kiintiöiden hallinnointia koskevat säännöt olisi hyväksyttävä ennen kiintiövuoden alkua, jotta kaupan jatkuvuus ei häiriintyisi aiheettomasti.

(4) Aiempina vuosina hyväksytyt toimenpiteet, muun muassa ne, jotka sisältyvät neuvoston asetuksen (EY) N:o 517/94 mukaisesti vuodeksi 2010 vahvistettujen tekstiilikiintiöiden hallinnointia ja jakamista koskevien sääntöjen vahvistamisesta 18 päivänä joulukuuta 2009 annettuun komission asetukseen (EU) N:o 1258/2009 [2], ovat osoittautuneet tyydyttäviksi, ja vastaavat säännöt olisi tästä syystä vahvistettava vuodeksi 2011.

(5) Mahdollisimman monien talouden toimijoiden tyydyttämiseksi on aiheellista muuttaa ”ensimmäiseksi tullutta palvellaan ensiksi” -periaatteen mukainen jakomenetelmä joustavammaksi määrittämällä enimmäismäärät, jotka kyseisen menetelmän perusteella voidaan kullekin toimijalle jakaa.

(6) Kaupan jatkuvuuden ja kiintiöiden tehokkaan hallinnoinnin takaamiseksi toimijoiden olisi sallittava esittää vuoden 2011 ensimmäinen tuontilupahakemus samalle määrälle, jonka ne toivat vuonna 2010.

(7) Kiintiömäärien käyttämiseksi mahdollisimman tehokkaasti toimijan, joka on käyttänyt vähintään puolet jo myönnetystä määrästä, olisi saatava hakea uutta määrää edellyttäen, että kiintiöissä on käyttämättömiä määriä.

(8) Moitteettoman hallinnon varmistamiseksi tuontilupien olisi oltava voimassa yhdeksän kuukautta myöntämispäivästä, kuitenkin enintään vuoden loppuun. Jäsenvaltioiden olisi myönnettävä lisenssejä vasta sen jälkeen, kun ne ovat saaneet komissiolta ilmoituksen siitä, että määriä on käytettävissä, ja ainoastaan, jos toimija pystyy esittämään näytön sopimuksen olemassaolosta ja vakuuttamaan, ellei päinvastaisesta ole nimenomaan säädetty, ettei ole jo saanut tämän asetuksen mukaista yhteisön tuontilupaa kyseessä oleville luokille ja mailles. Toimivaltaisilla kansallisilla viranomaisilla olisi kuitenkin oltava mahdollisuus jatkaa sellaisten lisenssien voimassaoloaikaa tuojien hakemuksesta kolmella kuukaudella ja enintään 31 päivään maaliskuuta 2012, joiden kohteena olevista määristä vähintään puolet on käytetty hakuajankohtaan mennessä.

(9) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat asetuksen (EY) N:o 517/94 25 artiklalla perustetun tekstiilikomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tällä asetuksella vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 517/94 liitteessä IV mainittujen, tiettyjen tekstiilituotteiden tuontiin sovellettavien määrällisten kiintiöiden hallinnointia koskevat säännöt vuodeksi 2011.

2 artikla

Edellä 1 artiklassa tarkoitetut kiintiöt jaetaan siinä järjestyksessä, jossa komissio on vastaanottanut jäsenvaltioiden ilmoitukset yksittäisten toimijoiden hakemuksista, eivätkä niiden määrät saa ylittää kullekin toimijalle liitteessä I vahvistettuja enimmäismääriä.

[1] EYVL L 67, 10.3.1994, s. 1.
[2] EUVL L 338, 19.12.2009, s. 24.

Näitä enimmäismääriä ei kuitenkaan sovelleta toimijoihin, jotka ensimmäisen vuotta 2011 koskevan hakemuksensa yhteydessä voivat kunkin luokan ja kunkin asianomaisen kolmannen maan osalta todistaa toimivaltaisille kansallisille viranomaisille tuoneensa vuodeksi 2010 saamiensa tuontilisenssien nojalla kullekin luokalle vahvistettuja enimmäismääriä suuremmat määrät.

Toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia tällaisten toimijoiden tuoda korkeintaan määrätystä kolmannesta maasta ja määrätyssä luokassa vuonna 2010 tuotuja määriä vastaavat määrät edellyttäen, että ne mahtuvat käytettävissä olevien kiintiömäärien rajoihin.

3 artikla

Tuojat, jotka ovat jo käyttäneet vähintään 50 prosenttia tämän asetuksen mukaisesti niille myönnetyistä määristä, voivat tehdä uuden samaa luokkaa ja samaa alkuperämaata koskevan hakemuksen määrille, jotka eivät saa ylittää liitteessä I vahvistettuja enimmäismääriä.

4 artikla

1. Liitteessä II luetellut toimivaltaiset kansalliset viranomaiset voivat ilmoittaa anottujen tuontilupien kohteena olevat määrät komissiolle 7 päivästä tammikuuta 2011 klo 10.00 alkaen.

Ensimmäisessä alakohdassa annettu kellonaika tarkoittaa Brysselin aikaa.

2. Toimivaltaiset kansalliset viranomaiset myöntävät luvat vasta sen jälkeen, kun komissio on asetuksen (EY) N:o 517/94 17 artiklan 2 kohdan mukaisesti ilmoittanut, että määriä on käytettävissä tuontiin.

Ne antavat luvan ainoastaan, jos toimija:

a) osoittaa, että tavaroiden toimittamista koskeva sopimus on olemassa, ja

b) todistaa kirjallisesti, että kyseisten luokkien ja maiden osalta:

i) sille ei ole jo myönnetty tuontilupaa tämän asetuksen nojalla, tai

ii) sille on myönnetty lupa tämän asetuksen nojalla, mutta se on käyttänyt vähintään 50 prosenttia sen kohteena olevista määristä.

3. Tuontiluvat ovat voimassa yhdeksän kuukautta myöntämispäivästä, kuitenkin enintään 31 päivään joulukuuta 2011.

Toimivaltaiset kansalliset viranomaiset voivat kuitenkin tuojan pyynnöstä pidentää kolmella kuukaudella lupia, joiden kohteena olevista määristä on pyynnön esittämisajankohtana käytetty vähintään 50 prosenttia. Tällainen pidennys ei voi missään olosuhteissa jatkua pidempään kuin 31 päivään maaliskuuta 2012.

5 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2011.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 9 päivänä joulukuuta 2010.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

LIITE I

Asetuksen 2 ja 3 artiklassa tarkoitetut enimmäismäärät:

Maa	Ryhmä	Yksikkö	Enimmäismäärä
Valko-Venäjä	1	kilogrammaa	20 000
	2	kilogrammaa	80 000
	3	kilogrammaa	5 000
	4	kappaletta	20 000
	5	kappaletta	15 000
	6	kappaletta	20 000
	7	kappaletta	20 000
	8	kappaletta	20 000
	15	kappaletta	17 000
	20	kilogrammaa	5 000
	21	kappaletta	5 000
	22	kilogrammaa	6 000
	24	kappaletta	5 000
	26/27	kappaletta	10 000
	29	kappaletta	5 000
	67	kilogrammaa	3 000
	73	kappaletta	6 000
	115	kilogrammaa	20 000
	117	kilogrammaa	30 000
	118	kilogrammaa	5 000
Pohjois-Korea	1	kilogrammaa	10 000
	2	kilogrammaa	10 000
	3	kilogrammaa	10 000
	4	kappaletta	10 000
	5	kappaletta	10 000
	6	kappaletta	10 000
	7	kappaletta	10 000
	8	kappaletta	10 000
	9	kilogrammaa	10 000

Maa	Ryhmä	Yksikkö	Enimmäismäärä
	12	paria	10 000
	13	kappaletta	10 000
	14	kappaletta	10 000
	15	kappaletta	10 000
	16	kappaletta	10 000
	17	kappaletta	10 000
	18	kilogrammaa	10 000
	19	kappaletta	10 000
	20	kilogrammaa	10 000
	21	kappaletta	10 000
	24	kappaletta	10 000
	26	kappaletta	10 000
	27	kappaletta	10 000
	28	kappaletta	10 000
	29	kappaletta	10 000
	31	kappaletta	10 000
	36	kilogrammaa	10 000
	37	kilogrammaa	10 000
	39	kilogrammaa	10 000
	59	kilogrammaa	10 000
	61	kilogrammaa	10 000
	68	kilogrammaa	10 000
	69	kappaletta	10 000
	70	paria	10 000
	73	kappaletta	10 000
	74	kappaletta	10 000
	75	kappaletta	10 000
	76	kilogrammaa	10 000
	77	kilogrammaa	5 000
	78	kilogrammaa	5 000
	83	kilogrammaa	10 000

Maa	Ryhmä	Yksikkö	Enimmäismäärä
	87	kilogrammaa	8 000
	109	kilogrammaa	10 000
	117	kilogrammaa	10 000
	118	kilogrammaa	10 000
	142	kilogrammaa	10 000
	151A	kilogrammaa	10 000
	151B	kilogrammaa	10 000
	161	kilogrammaa	10 000

LIITE II

Luettelo 4 artiklassa tarkoitetuista lisenssejä myöntävistä viranomaistahoista:

1. **Itävalta**

Bundesministerium für Wirtschaft, Familie und Jugend
Außenwirtschaftsadministration
Abteilung C2/2
Stubenring 1A-1011 Wien
Puhelin: (43 1) 71100-0
Faksi: (43 1) 71100-8386

2. **Belgia**

FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie
Algemene Directie Economisch Potentieel
Dienst Vergunningen
Vooruitganstraat 50
B-1210 Brussel
Puhelin: + 32 (0) 2 277 67 13
Faksi: + 32 (0) 2 277 50 63

SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie
Direction générale Potentiel économique
Service Licences
Rue du Progrès 50
B-1210 Bruxelles
Tél: + 32 (0) 2 277 67 13
Fax: + 32 (0) 2 277 50 63

3. **Bulgaria**

Министерство на икономиката, енергетиката и туризма
Дирекция 'Регистриране, лицензиране и контрол'
ул. 'Славянска' № 8
1052 София
Puhelin: +359 29 40 7008 / +359 29 40 7673 / +359 29 40 7800
Faksi: +359 29 81 5041 / +359 29 80 4710 / +359 29 88 3654

4. **Kypros**

Ministry of Commerce, Industry and Tourism
Trade Department
6 Andrea Araouzou Str.
CY-1421 Nicosia
Puhelin: ++357 2 867100
Faksi: ++357 2 375120

5. **Tšekki**

Ministerstvo prumyslu a obchodu
Licencní správa
Na Frantisku 32
CZ-110 15 Praha 1
Puhelin: (420) 22490 7111
Faksi: (420) 22421 2133

6. **Tanska**

Erhvervs- og Byggestyrelsen
Økonomi- og Erhvervsministeriet
Langelinje Allé 17
DK - 2100 København
Puhelin: (45) 35 46 60 30
Faksi: (45) 35 46 60 29

7. **Viro**

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium
Harju 11
EST-15072 Tallinn
Estonia
Puhelin: (372) 6256 400
Faksi: (372) 6313 660

8. **Suomi**

Tullihallitus
PL 512
FIN-00101 Helsinki
Puhelin: (358 9) 61 41
Faksi: (358 20) 492 2852

Tullstyrelsen
PB 512
FIN-00101 Helsingfors
Fax (358-20) 492 28 52

9. **Ranska**

Ministère de l'économie, de l'Industrie et de l'emploi
Direction générale de la compétitivité, de l'industrie et des services
Sous-direction «industries de santé, de la chimie et des nouveaux matériaux»
Bureau «matérieaux du futur et nouveaux procédés»
Le Bervil
12, rue Villiot
F-75572 Paris Cedex 12
Puhelin: (+33-1) 53 44 90 26
Faksi: (+33-1) 53 44 91 72

10. **Saksa**

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)
Frankfurter Str. 29-35
D-65760 Eschborn
Puhelin: (49 61 96) 908-0
Faksi: (49 61 96) 908 800

11. **Kreikka**

Υπουργείο Οικονομίας, Ανταγωνιστικότητας & Ναυτιλίας
Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Οικονομικής Πολιτικής
Διεύθυνση Καθεστώτων Εισαγωγών-Εξαγωγών, Εμπορικής Άμυνας
Κορνάρου 1
GR-105 63 Αθήνα
Puhelin: (30210) 328 6021-22
Faksi: 210 328 60 94

12. **Unkari**

Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
Budapest.
Németvölgyi út 37-39.
1124
MAGYARORSZÁG
Puhelin: +36 1458 5503
Faksi: +36 1458 5814
Sähköposti: mkeh@mkeh.gov.hu

13. **Irlanti**

Department of Enterprise, Trade and Employment
Internal Market
Kildare Street
IRL-Dublin 2
Puhelin: (353 1) 631 21 21
Faksi: (353 1) 631 28 26

14. **Italia**

Ministero dello Sviluppo Economico
Dipartimento per l'impresa e l'internazionalizzazione
Direzione Generale per la Politica Commerciale Internazionale
Divisione III - Politiche settoriali
Viale Boston, 25
I - 00144 Roma
Puhelin:(39 06) 5964 7517, 5993 2202, 5993 2198
Faksi:(39 06) 5993 2263, 5993 2636
Sähköposti: polcom3@sviluppoeconomico.gov.it

15. **Latvia**

Ekonomikas ministrija
Brivibas iela 55
LV-1519 Riga
Puhelin: 00 371 670 132 99 / 00 371 670 132 48
Faksi: 00 371 672 808 82

16. **Liettua**

Lietuvos Respublikos Ūkio Ministerija
Gedimino pr. 38/2
LT-01104 Vilnius
Puhelin: 00 370 5 262 87 50 / 00370 5 261 94 88
Faksi: 00 370 5 262 39 74

17. **Luxemburg**

Ministère de l'Economie et du Commerce
Office des licences
Boîte postale 113
L-2011 Luxembourg
Puhelin: (352) 47 82 371
Faksi: (352) 46 61 38

18. **Malta**

Ministry of Finance, Economy and Investment
Commerce Department, Trade Services Directorate
Lascaris
Valletta LTV2000
Malta
Puhelin: 00 356 256 90 202
Faksi: 00 356 212 37 112

19. **Alankomaat**

Belastingdienst/Douane
centrale dienst voor in- en uitvoer
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
NL-9700 RD Groningen
Puhelin: (31 50) 52 32 600
Faksi: (31 50) 52 32 210

20. **Puola**

Ministerstwo Gospodarki
Pl.Trzech Krzyzy 3/5
PL-00-950 Warszawa
Puhelin: 0048/22/693 55 53
Faksi: 0048/22/693 40 21

21. **Portugali**

Ministério das Finanças
Direcção Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo
Rua Terreiro do Trigo
Edifício da Alfândega
P-1149-060 LISBOA
Puhelin: (351-1) 218 814 263
Faksi: (351-1) 218 814 261
Sähköposti: dsl@dgaiec.min-financas.pt

22. **Romania**

Ministerul Econoniei
Comertului și Mediului de Afaceri
Directia Generala Politici Comerciale
Str. Ion Câmpineanu, nr. 16
Bucuresti, sector 1
Cod postal 010036
Puhelin: (40-21) 315.00.81
Faksi: (40-21) 315.04.54
Sähköposti: clc@dce.gov.ro

23. **Slovakia**

Ministerstvo hospodárstva SR
Oddelenie licencií
Mierová 19
SK-827 15 Bratislava
Puhelin: 00 421 2 4854 2021/ 00 421 2 4854 7119
Faksi: 00 421 2 4342 3919

24. **Slovenia**

Ministrstvo za finance
Carinska uprava Republike Slovenije
Carinski urad Jesenice
Center za TARIC in kvote
Spodnji Plavž 6c
SLO-4270 Jesenice
Slovenija
Puhelin: +386(0)4/297 44 70
Faksi: +386(0)4/297 44 72
Sähköposti: taric.cuje@gov.si

25. **Espanja**

Ministerio de Industria, Turismo y Comercio
Dirección General de Comercio e Inversiones
Paseo de la Castellana nº 162
E-28046 Madrid
Puhelin: (34 91) 349 38 17, 349 38 74
Faksi: (34 91) 349 38 31
Sähköposti: sgindustrial.sscc@comercio.mityc.es

26. **Ruotsi**

National Board of Trade (Kommerskollegium)
Box 6803
S-113 86 Stockholm
Puhelin: (46 8) 690 48 00
Faksi: (46 8) 30 67 59
Sähköposti: registrator@kommers.se

27. **Yhdistynyt kuningaskunta:**

Department for Business, Innovation and Skills
Import Licensing Branch
Queensway House – West Precinct
Billingham
UK-TS23 2NF
Puhelin: (44-1642) 36 43 33
Faksi: (44-1642) 36 42 69
Sähköposti: enquiries.ilb@bis.gsi.gov.uk